

釋 義

於本[編纂]內，除非文義另有所指，否則下列詞彙具有下文所載的涵義。

「二零一三年上半年」 指 截至二零一三年六月三十日止六個月

「二零一四年上半年」 指 截至二零一四年六月三十日止六個月

[編纂]

「章程」或「公司章程」 指 本公司於[編纂]有條件採納並將於[編纂]生效的組織章程細則（經不時修訂）

「聯繫人」 指 具有[編纂]賦予該詞的涵義

「審核委員會」 指 董事會審核委員會

「澳元」 指 澳洲法定貨幣澳元

[編纂]

「董事會」 指 董事會

「營業日」 指 香港銀行一般開門為公眾辦理日常銀行業務的任何日子（星期六、星期日或香港公眾假期除外）

「英屬處女群島」 指 英屬處女群島

[編纂]

「開曼群島公司法」 指 開曼群島公司法修訂本（經不時修訂及合併）

[編纂]

釋 義

[編纂]

「主席」	指	董事會主席
「中國」	指	中華人民共和國，就本[編纂]而言，不包括香港、台灣及澳門
「緊密聯繫人」	指	具有[編纂]賦予該詞的涵義
「共同控制確認書」	指	袁先生、禰先生、梁先生及李女仕簽立的日期為二零一四年八月二十六日的函件，據此，彼等確認共同控制安排，其概要載於「與控股股東的關係」一節
「公司條例」	指	香港法例第622章公司條例，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「公司(清盤及雜項條文)條例」	指	香港法例第32章公司(清盤及雜項條文)條例，經不時修訂、補充或修改
「本公司」	指	東瀛遊控股有限公司，為本集團重組後的控股公司，是為[編纂]而設立的[編纂]；該公司是於二零一四年七月二十四日在開曼群島註冊成立的獲豁免有限公司，其股份將於[編纂][編纂][編纂]
「關連人士」	指	具有[編纂]賦予該詞的涵義
「關連交易」	指	具有[編纂]賦予該詞的涵義
「控股股東」	指	具有[編纂]賦予該詞的涵義，就本[編纂]而言，指耀騰管理、利康、國麗、袁先生、禰先生、梁先生及李女仕
「核心關連人士」	指	具有[編纂]賦予該詞的涵義
「企業管治守則」	指	載於[編纂]附錄十四的《企業管治守則》

釋 義

「彌償保證契據」	指	耀騰管理、袁先生及禰先生以本公司為受益人於[編纂]簽立的彌償保證契據，詳情載於附錄五「法定及一般資料－有關本集團的其他資料－14. 稅項及其他彌償保證」一節
「不競爭契據」	指	控股股東以本公司為受益人於[編纂]簽立的不競爭契據，詳情載於「與控股股東的關係－不競爭契據」一節
「董事」	指	本公司董事
「東瀛遊日本」	指	東瀛遊旅行社（日本）有限公司，一間於二零零六年九月二十日在香港註冊成立的有限公司，由東瀛遊管理直接全資擁有，為本公司的全資附屬公司
「EGL J-Mart」	指	EGL J-Mart Limited，一間於二零零五年四月十八日在香港註冊成立的有限公司，由執行董事袁先生、禰先生、梁先生及李女仕分別擁有約26.69%、約23.08%、約9.95%及約0.91%的權益，餘下權益由本集團附屬公司東瀛遊的董事Yohki Ryokoh、林惠民先生、呂樂益先生及莊長波先生分別擁有約26.24%、約4.98%、約4.98%及約3.17%，為執行董事的聯繫人
「東瀛遊澳門」	指	東瀛遊旅行社（澳門）有限公司，一間於二零零五年五月二十七日在澳門註冊成立的有限公司，由東瀛遊及耀騰旅行社分別直接持有99.94%及0.06%的權益，為本公司的全資附屬公司
「東瀛遊管理」	指	東瀛遊管理集團有限公司，一間於二零一四年七月二十一日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，由本公司直接全資擁有
「東瀛遊」	指	東瀛遊旅行社有限公司（前身為耀騰旅行社有限公司），一間於一九八七年七月二十八日在香港註冊成立的有限公司，由東瀛遊管理直接全資擁有，為本公司的全資附屬公司

[編纂]

釋 義

[編纂]

「歐盟」	指	於一九九二年二月七日在馬斯特里赫特簽訂條約而首次建立的歐洲聯盟
「歐元」	指	歐盟27個成員國中17個國家採用的法定貨幣
「耀騰管理」	指	耀騰管理集團有限公司，一間根據英屬處女群島法律於二零一四年七月二十一日註冊成立的有限責任公司，為本集團的主要股東及控股股東，由現有股東合法持有。有關耀騰管理的股權架構，請參閱「與控股股東的關係」一節
「執行董事」	指	本公司執行董事
「現有股東」	指	利康、Yohki Ryokoh、國麗、梁先生、林惠民先生、呂樂益先生、莊長波先生及李女仕
「國內生產總值」	指	國內生產總值
「人均國內生產總值」	指	一個國家的概約人均生產值，相等於該國的國內生產總值除以該國的人口總數

[編纂]

釋 義

「大寶行」 指 大寶行有限公司，一間於一九九六年十月十五日在香港註冊成立的有限公司，由執行董事袁先生、禰先生、梁先生及李女仕分別擁有約26.69%、約23.08%、約9.95%及約0.91%的權益，餘下權益由本集團附屬公司東瀛遊的董事Yohki Ryokoh、林惠民先生、呂樂益先生及莊長波先生分別擁有約26.24%、約4.98%、約4.98%及約3.17%，為執行董事的聯繫人

[編纂]

「本集團」 指 本公司及其附屬公司

「Happyau Family Trust」 指 Happyau Family Trust，邱淬鋒先生以其妻子李小琼女仕（為邱淬鋒先生的聯繫人）及東華三院為全權受益人設立的全權信託

[編纂]

「香港保險業聯會」 指 香港保險業聯會

「香港財務報告準則」 指 香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則

「香港會計師公會」 指 香港會計師公會

[編纂]

「香港」 指 中國香港特別行政區

[編纂]

釋 義

「港元」	指	香港法定貨幣港元
		[編纂]
「保險業監督」	指	香港保險業監督
「保險代理管理守則」	指	保險代理管理守則
「保險代理登記委員會」	指	香港保險代理登記委員會
「國際航空運輸協會」	指	國際航空運輸協會，航空旅遊業的全球貿易組織及國際航空運輸協會客運代理計劃（協助機票穩定分銷及銷售的全球計劃）的管理人

釋 義

「國際航空運輸協會認可代理商」	指	獲國際航空運輸協會認可的旅行銷售代理商，須符合監管國際航空運輸協會參與的航空公司成員之間的關係的若干規則
「保險公司條例」	指	保險公司條例（香港法例第622章），經不時修訂或補充
「耀騰旅行社」	指	耀騰旅行社有限公司，一間於二零零零年六月十六日在香港註冊成立的有限公司，由東瀛遊直接全資擁有且為本公司的全資附屬公司
「獨立非執行董事」	指	本公司獨立非執行董事
「獨立第三方」	指	並非[編纂]所界定關連人士的任何實體或個人

[編纂]

「益普索」	指	Ipsos Hong Kong Limited，由本集團委託編製益普索報告的獨立行業諮詢公司
「益普索報告」	指	由本集團委託益普索就[編纂]所編製的日期為[編纂]的獨立研究報告

釋 義

「發行授權」	指	股東就發行股份授予董事的一般無條件授權，詳情載於附錄五「法定及一般資料」
「資訊科技」	指	資訊科技
「日本自由行產品」	指	本集團以日本為目的地的自由行產品（就本[編纂]而言不包括沖繩）
「日本法律顧問」	指	曾我法律事務所，一間合資格日本律師事務所，作為本公司申請[編纂]的日本法律顧問
「日本旅行團」	指	由本公司設計、出售及營運的以日本（就本[編纂]而言不包括沖繩）為目的地的旅行團
「日圓」	指	日本法定貨幣日圓
「日本國家旅遊局」	指	日本國家旅遊局
「國麗」	指	國麗控股有限公司，一間於二零一四年四月十一日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，由本公司執行董事及關連人士禰先生直接全資擁有
「最後實際可行日期」	指	二零一四年十一月十日，即確定本[編纂]中所載若干資料的最後實際可行日期
「利康」	指	利康有限公司，一間於二零一四年三月六日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，由擔任 Yuen Family Trust 受託人的受託人直接持有，為本公司關連人士
		[編纂]
「澳門」	指	中國澳門特別行政區
「澳門法律顧問」	指	方盛律師事務所，一間合資格澳門律師事務所，作為本公司申請[編纂]的澳門法律顧問

釋 義

「澳門旅行代理商法」	指	第48/98/M號法令（經第42/2004號行政法規修訂）
		[編纂]
「章程大綱」	指	於[編纂]有條件採納的本公司組織章程大綱（經不時修訂）
「澳門特別行政區政府旅遊局」	指	澳門特別行政區政府旅遊局
「澳門元」	指	澳門法定貨幣澳門元
「禰先生」	指	執行董事禰國全先生
「梁先生」	指	執行董事梁成釗先生
「袁先生」	指	主席兼執行董事袁文英先生
「李女仕」	指	執行董事李寶芬女仕
「新股份」	指	根據[編纂]及[編纂]，由本公司初步[編纂]以供[編纂]的[編纂]新股份
「提名委員會」	指	董事會提名委員會
「非日本自由行產品」	指	本集團以沖繩及日本以外的地區為目的地的自由行產品
「非日本旅行團」	指	由本公司設計及出售的以 (i) 日本以外的地區，及 (ii) 沖繩（就本[編纂]而言）為目的地的旅行團
「國家旅遊局」	指	中華人民共和國國家旅遊局

[編纂]

釋 義

[編纂]

「百分比」 指 百分比

[編纂]

「中國政府」或「國家」 指 中國政府，包括所有政府分支機構（包括省級、市級及其他地區或地方政府機關）及其組織，或其中任何機構（視乎文義而定）

[編纂]

「薪酬委員會」 指 董事會薪酬委員會

「重組」 指 本集團為籌備[編纂]進行的重組，詳情載於「歷史、重組及公司架構－重組」一節

「申報會計師」 指 本公司核數師及申報會計師香港立信德豪會計師事務所有限公司

「購回授權」 指 股東就股份購回授予董事的一般無條件授權，詳情載於「附錄五－法定及一般資料」

釋 義

「風險管理委員會」	指	董事會風險管理委員會
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣

[編纂]

「證券及期貨條例」	指	證券及期貨條例（香港法例第571章），經不時修訂、補充或另行修改
「股份」	指	本公司股本中的普通股
「購股權計劃」	指	本公司於[編纂]為合資格人士的利益而有條件採納的[編纂]購股權計劃，有關主要條款概要載於附錄五「法定及一般資料—購股權計劃」
「購股權」	指	根據購股權計劃可能授出的購股權
「股東」	指	股份持有人
「申銀萬國融資（香港）有限公司」	指	申銀萬國融資（香港）有限公司，根據證券及期貨條例獲授權的持牌法團，可進行第1類（證券交易）、第4類（就證券提供意見）及第6類（就機構融資提供意見）受規管活動
「新加坡」	指	新加坡共和國
「新加坡元」	指	新加坡法定貨幣新加坡元

[編纂]

「獨家保薦人」	指	申銀萬國融資（香港）有限公司
「韓國」	指	大韓民國
「平方英尺」	指	平方英尺
「平方米」	指	平方米

釋 義

[編纂]

「附屬公司」	指	具有[編纂]賦予該詞的涵義
「主要股東」	指	具有[編纂]賦予該詞的涵義
「旅行代理商條例」	指	旅行代理商條例（香港法例第218章）
「旅行代理商註冊處」	指	旅行代理商註冊處
「香港旅遊業議會」	指	香港旅遊業議會
「旅遊業賠償基金」	指	旅遊業賠償基金
「往績記錄期間」	指	截至二零一一年、二零一二年及二零一三年十二月三十一日止財政年度及截至二零一四年六月三十日止六個月
「受託人」	指	Fiducia Suisse S.A， 為Yuen Family Trust及Happyau Family Trust的受託人
「美元」	指	美國法定貨幣美元

[編纂]

「美國」	指	美利堅合眾國，其領土、屬地及所有受其司法管轄權管轄的地區
「Yohki Ryokoh」	指	Yohki Ryokoh Limited，一間於二零零五年十月十八日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，為獨立第三方，由受託人（作為Happyau Family Trust的受託人）持有
「Yuen Family Trust」	指	Yuen Family 2014 Trust，袁先生以其妻子李女仕及女兒袁灝頤小姐（均為袁先生的聯繫人）為全權受益人設立的全權信託

倘本[編纂]與本[編纂]的英文版本有任何歧義，概以英文版本為準。

釋 義

於本[編纂]內：

1. 除另有指明或文義另有所指外，所有數據均為截至最後實際可行日期的數據。
2. 除非另有說明，否則所有有關本公司任何持股量的提述均假設[編纂]未獲行使。
3. 數額及百分比數字（包括本[編纂]所載股份擁有權及經營數據）或已作出四捨五入調整。於本[編纂]內，除另有指明或文義另有所指外，倘資料以千或百萬為單位呈列，不足一千或一百萬的數額（視情況而定）已分別四捨五入至最接近的百位或十萬位數。除另有指明或文義另有所指外，以百分比呈列的數額已四捨五入至最接近的十分之一個百分點。因此，表內每行或每欄數字的總和未必等於個別項目的總和。
4. 本集團旅行團或自由行產品於給定期間的客戶人數分別指於該期間參加本集團旅行團或購買本集團自由行產品的客戶人數。例如，如某位客戶於給定年份參加本集團的兩個旅行團，則其將被視為兩位客戶。